

## En el Día de la Madre

Un pensamiento de Castelar

«Desde niños hemos visto flotar la cruz divina a nuestros ojos; desde niños hemos llorado mil veces lágrimas a sus pies que han sido para el alma, como el rocío para los campos. Nuestras madres nos decían que en esa cruz había tenido hambre el que creó todos los seres; había padecido sed el que derramó las aguas en todo la tierra; había sentido frío el que encendió el sol e iluminó las estrellas; había muerto el que es la fuente de toda la vida; y nosotros llorábamos la desgracia de un Dios sin comprenderla, porque lo primero que sabemos es



llorar como nacidos para el dolor y la tristeza. Pero cuando a nuestra conciencia ha venido a iluminar el sentimiento divino depositado en el corazón por el santo amor de nuestras madres; cuando hemos visto al pie de la cruz morir la bárbara casta, quebrarse la cadena del esclavo, concluirse los antiguos privilegios religiosos, reconciliarse todos los pueblos, la adoramos y la bendecimos, viendo descender de ella el rayo de luz que ha fecundado nuestro espíritu».

### Nuestro pensamiento para las madres

Hoy 15 de Agosto es un día de fiesta dedicado por una gran parte de los pueblos civilizados al CULTO DE LA MADRE.

En Estados Unidos de América, se da tanta importancia a ese ideal de MADRE, como al día de la independencia o a cualquiera otro de trascendental ideología cívica o social.

Felizmente entre nosotros se empieza a popularizar, mediante fiestas escolares este motivo que, en nuestro concepto, es profundamente educativo, profundamente cristiano.

LA EPOCA, consecuente con sus inquietudes de carácter cultural, no puede ni debe omitir unas modestas líneas consagradas como un justo homenaje al ideal de MADRE; ideal supremo del orden espiritual; ideal social de justicia en el orden ético y de amor infinito que surge, en cadencias iridescentes desde el fondo de los corazones sensibles.

Cuando el Supremo Creador de los seres y las cosas hubo formado animales de todas las especies, estrellas y soles fulgurantes, creó finalmente al hombre a imagen y semejanza SUYA, e infundiéndole sueño, de él tomó el material con el que formó LA PRIMERA MADRE DE LA HUMANIDAD.

Es un verdadero poema que irradia luz y pensamientos sublimes, en virtud de que de aquel vaso divino, excepcionalmente formado con la luz de las estrellas, con los matices de las primeras auroras, saturado de todos los encantos y de los más dulces effluvis, habría de surgir algún día, la Madre del Redentor de las almas!

Pero sucede en el orden educativo y ético-social un hecho que debemos señalar como algo NEGATIVO en la formación del carácter y de la estructura cívica y social de nuestra juventud, y, es por cuanto el culto de la PATRIA tiene un día señalado en el año, y fuera de ese día, YA NO RECORDAMOS, NO, ESE IDEAL EN EL TRANSCURSO DE LOS 364 días restantes, resultando de ello QUE NI SE PIENSA NI SE VENERA NI SE DIGNIFICA A LA PATRIA COMO DEBIERA HACERSE—HASTA EL PUNTO DE QUE HOY SE VIVE DE LA PATRIA Y NO PARA LA PATRIA. Desgraciadamente así ocurre con el día de la Madre;—pasada esa fecha del 15 de Agosto, en que hay explosión de cariños y consideraciones, para Ella, NO SE VUELVE A RENDIR EL HOMENAJE DEBIDO AL SER MAS ADORABLE, AL VERTICE DE TODOS LOS AMORES, ACA EN LA TIERRA, LA DULCE MADRE!!

Señalamos el origen de la decadencia de nuestras costumbres, el abandono del hogar, la falta de obediencia y acendrado amor a los padres y la monstruosidad de hijos desnaturalizados que maltratan de hecho los autores de sus días, como una consecuencia de la falta de educación integral en

Pasa a la pág. 4

## Una bomba de mil libras parte en dos el acorazado "Jaime I"

BURGOS, 14.—El cuartel general rebelde comunica oficialmente, que una bomba aérea de mil libras de peso prácticamente cortó el acorazado «Jaime Primero» en dos mitades. No se sabe si el acorazado se hundió o si la tripulación pudo echarlo en tierra, pero el hecho es que el buque insignia de la flota del gobierno ha quedado completamente fuera de acción y si no se ha ido a pique, las reparaciones que habrían de hacerse para que pudiera entrar de nuevo en acción ocuparían varios meses. La tripulación abordo era de unos ochocientos hombres, y no se

Pasa a la 5ª pág.

MADRID, 11.—Se calcula que un 95 por ciento de la oficialidad del ejército y de la marina se encuentran en las filas de la rebelión, junto con un 85 por ciento de los dos establecimientos entre rasos y suboficiales. La guardia civil se estima, está prácticamente dividida mitad y mitad, y de los guardias de asalto sólo un 25 por ciento está del lado de la rebelión o permanecieron inactivos, confrontando el control del país por los rebeldes. Desde que muchos de los miembros de los cuerpos diplomático y consular habían quedado desde los tiempos de la monarquía, muchos de estos funcionarios se pronunciaron en favor de la rebelión, lo que explica el gran número de cambios que el gobierno del frente popular se ha visto obligado a hacer en estos últimos días.

### Llegaron dos mil hombres de Marruecos a la Península

LISBOA, 14.—La estación del radio club anunció esta mañana que dos mil hombres de Marruecos, compuestas de efectivos de la legión y de regulares moros cruzaron los estrechos de Gibraltar sin novedad, ayer, trayendo gran cantidad de material de guerra para las fuerzas rebeldes. La columna procedió inmediatamente a ponerse en marcha rumbo hacia Málaga, ocupando el pueblo de Marbella, a unos 18 kilómetros de la base naval de Gibraltar.

### La artillería rebelde bombardea Badajoz

LISBOA, 14.—(Desde Caia). Desde esa ciudad fronteriza con España los observadores pueden apreciar todo lo que ocurre en la ciudad de Badajoz, la que en estos momentos está siendo bombardeada intensamente por la artillería rebelde, apoyada por un escuadrón, de aviones de bombardeo, los que han arrojado docenas de bombas de gran calibre.

### Los comunistas capturan 36 súbditos británicos

LONDRES, 14.—Milicianos gobiernistas armados están deteniendo a 36 súbditos británicos y un ciudadano norteamericano en la mina Río Tinto, cerca de Huelva. De acuerdo con informes locales el cazatorpedero BRAZEN ha avisado

Pasa a la pág. 8

## TACTICAS DESPRESTIGIADAS

Hace algunas semanas nos referíamos en esta misma página a una campaña de bajas calumnias que el nacional socialismo alemán estaba em-

peñado en propagar por todo el mundo con el fin premeditado de desacreditar a la Iglesia Católica. A Dios gracias, en casi todos los países ha habido quien desenmascare ese cuento de grandes calumnias con que los nazis creyeron haber dado el golpe de muerte a la Iglesia Católica. Tanto en Alemania como en el extranjero, apenas si hubo quien le diera crédito a esa farsa calumniosa, ya que tres meses de anticipación se descubrió ese plan que se ha calificado de «diabólico».

De la Prensa de Estados Unidos tomamos la información que sigue: «Hace algunos años, cuando Hitler subió al poder, hizo un llamamiento a las órdenes religiosas establecidas en Alemania para que cooperaran en el programa de reconstrucción nacional. Entonces los religiosos corres-

pondieron solícitos, emprendiendo grandes obras de construcción y de reconstrucción de Iglesias y conventos, con el fin de proporcionar trabajo a los mil desocupados que ambulaban en Alemania, como una amenaza a la paz y seguridad nacionales. Varias casas religiosas no teniendo dinero para invertir en las obras mencionadas, se vieron obligadas a solicitar préstamos en naciones extranjeras.

Cuando habían ya contraído esas obligaciones, con el compromiso de ir pagando los correspondientes intereses y amortizando al mismo tiempo la deuda, se vieron imposibilitados a hacerlo en virtud de una ley que dictó el gobierno nazi prohibiendo cualquier salida de fondos al extranjero.

Entonces fueron reducidos a prisión gran número de

Pasa a la pág. 8

## La sangre de los Generales Goded y Fernández Buriel caerá sobre las espaldas del Frente Popular



El heroico Gral. Goded

Barcelona.—Tras de un juicio sumarísimo fueron ejecutados los heroicos Generales Goded y Fernández Buriel, el miércoles a las 6.30 a. m. en el castillo de Monjuich, en las afueras de la ciudad condal.

Cuando el crisol del tiempo haya purificado la atmósfera española, y ya no quede sobre el suelo fecundo ni la huella del caballo de Lenin, otras generaciones pondrán sobre el

mausoleo de los héroes esta leyenda: «Muertos por salvar la patria».

Ninguno de los dos jefes militares—dice el radiograma que trajo la noticia de su muerte—hizo mención del proceso ni de la sentencia y, permanecieron incomunicados hasta las seis de la mañana, en que un oficial al mando de una escolta les vino a notificar que todo estaba preparado para la ejecución. Silenciosos se incorporaron a la escolta y se dirigieron hacia el sitio en donde habían de ser pasados por las armas. A las seis y veinte de la mañana en presencia de más de 500 testigos, entre los que se encontraban las altas autoridades militares y civiles de la ciudad, muchos periodistas y otros elementos connotados

de los partidos políticos, ambos militares se enfrentaron a la escolta que había de cumplir con el mandato supremo de la Corte Marcial, y sin pronunciar una palabra fueron colocados en el sitio de la ejecución. Amanecía sobre Barcelona, cuando el tremendo espectáculo fue visto en el castillo de Monjuich, en el mismo histórico sitio en donde se realizó el fusilamiento de Ferrer.

Una escuadra de infantería de línea, traída especialmente de Tarragona, cumplió con la sentencia y a las 6.30 minutos de la mañana se oyó la voz de «fuego». Acribillados cayeron los dos generales, sin haber tenido un instante de flaqueza ante el escuadrón que los ejecutó. Goded vestía

Pasa a la pág. 5a.

# Gloria a San Alfonso María de Ligorio

Bajo este título tan piadoso, quiero escribir algunas frases sobre la solemnidad que al ilustre Doctor de la Iglesia dedicó en el martes último, 11 de agosto, la Comunidad de los P. P. Redentoristas.

Regar flores a granel, como es costumbre en las crónicas, trataré de evitarlo ahora y me concretaré a decir someramente lo que se hizo y se habló en la celebración del día de San Alfonso.

Con una concurrencia de veintiséis sacerdotes y numeroso pueblo fiel, se dió comienzo a la Misa de Semipontifical. No está por demás decir que la mayoría del Clero secular fue de la Arquidiócesis y las Comunidades Religiosas estuvieron representadas por dos Padres Capuchinos, un Padre Dominicano y un Padre Salesiano. El sermón estuvo a cargo del muy ilustre Sr. Canónigo don Ricardo Zúñiga.

A continuación de la Santa Misa, se ofreció a los señores sacerdotes y a algunos seglares, un almuerzo. Y ahora viene precisamente, la finalidad de estas pocas líneas. Al finalizar el almuerzo dirigieron la palabra a los comensales, el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Mgr. don Antonio del Carmen Monestel, a quien Dios conserve muchos años para bien de su Diócesis; los Sres. Presbíteros Meneses y Junoy y el Dr. Berrocal. No conviene en una crónica dar a conocer a los lectores los discursos íntegros de una fiesta, y esto por dos motivos: el primero, porque es muy

**Se dice que con la llegada al poder del Licdo. don León Cortés el comunismo ha terminado; pero quien diga tal cosa está en un error—dice Mons. Monestel**

**“La unión, la unión, la unión de los católicos es lo que hace falta”**

aburrido para el lector leerlos, y segundo, porque el cronista, no siendo taquígrafo o algo por el estilo, no puede mantenerlos en la memoria: de allí que escribiré unas breves palabras de cada uno de los discursos, y, cuando me parezca agregar algo de mi parte, con permiso del orador lo haré.

¿Qué dijo el Excmo. Sr. Obispo? Algo muy real, muy convincente y que brotó de lo íntimo de su alma de apóstol. «El enemigo, señores, nos acecha. Se dice que con

**LA ÉPOCA**  
Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877  
APARTADO 325

Director:  
GUILLERMO ÁNGULO

Administrador:  
CRISTÓBAL BONILLA

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

la llegada del Lic. Cortés al Poder, el comunismo ha terminado, pero quien tal cosa diga, está muy equivocado: de allí que no debemos confiar y estar siempre alerta. Si

como un solo hombre no nos unimos para defender nuestras ideas católicas, los sucesos de España, podrán tener su imitación entre nosotros. Se han recibido noticias trágicas de los sucesos de nuestra amada madre España: cientos de sacerdotes y hasta un Obispo, han caído en manos asesinas, han derramado su sangre de mártires por Cristo. Debemos formar un frente unido de clero y pueblo cristiano, para defender nuestras instituciones, nuestra fe cristiana. Otra cosa de que debo

hablar aquí, ahora que estamos unidos en un fraternal convite, es sobre la Acción Católica. Es ella la salvación de los pueblos con su finalidad de reorganizar la sociedad cristiana. Se nota que se está trabajando. He visto que una comisión se ha entrevistado con el Excmo. Sr. Presidente para que preste su apoyo en la campaña contra el cine inmoral. Con placer debo decir que el Sr. Presidente ha ofrecido su apoyo a esa campaña, que tantas almas salvará de las garras del vicio. Otra campaña que debiéramos de pensar hacer es contra la moda indecente que tantos sin-sabores ha proporcionado a la Iglesia y a tantas almas ha separado del camino del bien.

Esto, que fue más o menos lo que dijo el Excmo. Sr. Obispo, fue del agrado de todos. En ello demostró el Sr. Monestel su entereza de ánimo, su disposición para colocarse a la vanguardia, en la lucha en pro de nuestros intereses católicos. Palabras como éstas, son para el ánimo de los clérigos, un fortificante que les dará más ánimos para bregar en pro de la fe santa, que el comunismo y demás doctrinas perversas, tratan de destruir en nuestra Patria.

Los tres señores restantes hablaron más o menos al rededor de la hecatombe española. Al considerar la situación espantosa y cruel porque pasa España, debido a las hordas rojas, el P. Junoy dijo que, en cual-  
*Pasa a la 6a. pág.*

## Romería a Nuestra Señora del Pilar

### en su Santuario de la Parroquia de Tres Ríos

**El lunes 17 de Agosto de 1936 a las 9 de la mañana para pedirle por la paz de nuestra Madre España**

Se invita a los señores Curas y fieles en general a esta gran manifestación de fe y súplica a la Virgen del Pilar. El Venerable Clero y los peregrinos deberán estar en el Santuario de Tres Ríos a las 9 de la mañana. Habrá una gran procesión con la veneranda Imagen de la Virgen del Pilar, misa solemne y sermón.

La Comisión Organizadora:

<b>CARLOS MENESES B.</b> Cura de Cartago	<b>SANTIAGO ZUÑIGA S.</b> Cura de Tres Ríos
<b>J. RAFAEL CASCANTE V.</b> Cura de San Rafael de Oreamuno	

## ¡MADRE!...

Hoy es nuestro pensamiento todo para vosotras madres. Ha de ser entonces el corazón de los hijos quien cantará vuestra grandeza.

Sois síntesis del amor; el amor es la aureola que circunda vuestra cabeza; él es la antorcha luminosa que riega de luz la senda que pisáis y por la que vais derramando ternura sin par.

Madre!... es vuestro nombre tan dulce, que al solo evocarlo llénase el alma de fiesta...

Mujer es sinónimo de Madre... toda mujer tiene espiritualmente una misión maternal que cumplir.

Madre es la que ampara al desvalido, la protec-

tora de los huérfanos, la que cuida a los enfermos, la consoladora del triste, la consejera, la que enseña, la que alienta...

Para la mujer en su altísimo concepto de madre ha de ser nuestra veneración y filial homenaje de cariño.

Cristo en la Cruz, para darnos por Madre a la Santísima Virgen María, la dice señalando a Juan: «MUJER, he ahí a tu hijo», y dirigiéndose a Juan le dijo: «Hijo, he ahí a tu Madre». Y aquella bendita Mujer, modelo perfecto de Madre, se consumió de amor y de dolor.

Madre; es la Cruz símbolo de amor, hacia ella tornasteis vuestros ojos arrasados en lágrimas y

ella os sublimó a las excelsas cumbres donde no llegan los humanos...

Oh vosotras, madres cariñosas, paso por paso recordamos todo lo que por nosotros habéis hecho... muchas, incontables veces os sorprendió el rayo furtivo del sol matutino que por la rendija de la ventana penetró en la alcoba donde noches eternas nos velasteis enfermos. Fue este despertar dulcísimo al encontraros inclinadas hacia nosotros queriendo infundirnos la vida con tierna sonrisa... milagrosa sonrisa que dibujaron luego nuestros labios infantiles devolviéndoos la calma.

Madre, vos sois la que  
*Pasa a la pág 8*

*Resfriados*



*Pastillas Orientales*

Alivian como con la mano



**ADAN Y EVA**

*La hoja que acaricia al rasurar.*

**Ahora nuevo modelo con ranura al centro**

IMPORTADOR  
**J. M. ACUÑA**

CALENDARIO

AGOSTO DE 1936

Sábado 15. La Asunción de Nuestra Señora. Fiesta de precepto.

Domingo 16. 11º. después de Pentecostés. San Joaquín, padre de Nuestra Señora. Luna Nueva.

Lunes 17. Santos Jacinto confesor y Pablo mártir.

Martes 18. San Agapito Mártir. Beata Paula, virgen, Segunda Orden Franciscana. Santa Elena, emperatriz.

Miércoles 19. San Luis obispo y confesor franciscano. San Juan Endes, confesor.

Ecos de Acción Católica

Tenemos el gusto de publicar la hermosa composición del Presbo. don Rosendo de J. Valenciano leída en la gran asamblea que tuvo lugar el domingo anterior en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Mercedes.

Acción Católica

Por Rosendo de J. Valenciano Presbitero

En la cumbre del Monte Vaticano de la Eterna Ciudad, Vigía glorioso

Yérguese, un Anciano, noble, fuerte, como cedro añoso que resiste tempestades, animoso.

Y con trémula y sedosa mano, bendice al mundo; y su inspirado acento mezcla de amor profundo y de lamento, hace oír, del Orbe, en los recodos, con vibrantes modos, sapientísima enseñanza antigua y nueva; que tiene la añoranza de un Evangelio, en la Edad presente...

y la escucha la cristiana gente como inspirada Voz de Dios Clemente;

Ecos del Hogar

Dágina a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

«Paz humana, si reina Jesucristó!!»

Es el arcano de estos tiempos, listo

por el Paráclito Divino para lograr con tino que viva el hombre, en sociedad, bienquisto.

La paz de Dios, que trae la dicha y bienestar, en pos...

y de Cristo el Celestial Reinado; que es, el amor alado que vuela, del mundo en las regiones, para unir, en Caridad, los corazones...

Y el Anciano, Vigía del Vaticano medita los secretos del arcano y manda, con imperio santo, que se aunen cristianos corazones, sin temor, sin envidia y sin quebranto, en fuerte y magníficas legio-

nes, listas a ofrendar la pleitesia de obediencia a la Alta Jerarquía de la Iglesia, que Cristo Dios fundó

y de su Poder colmó, para guiar al hombre, de la terrena vida, a la feliz y celestial guarida,

Llama el Papa, del Cielo, esta invención,

que ordena con divina inspiración, Acción Católica: y salvar al mundo

del caos en que yace, tan profundo

de ignorancia y dominio de pasiones, quiere, con ella: y sean los

corazones apostólicos, magníficos brindones

que al Evangelio, otra vez conquisten las sociedades que ignoran o resisten

a la Iglesia... y de Dios repulsan dones, con la Fe, la Esperanza y el Amor,

disipando de nieblas el horror, que cunden por el mundo entumecido, en la indolencia hundido hacia Dios y su Evangelio Santo;

sufriendo así de tan mortal quebranto,

que parece, que huestes del infierno triunfar quisieran del destino eterno

feliz... que de Cristo el Corazón,

nos alcanzara, con su Redención.

**Acción Católica**  
Segunda publicación del Centro Arquidiocesano de Acción Católica de San José

**Está de venta al precio de 30 cts. c/u. en la**

**Librería López**

Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

...Saber y practicar la Religión, es la quintesencia que prescribe en armónica y santa Disciplina esta nueva Organización Divina de la Acción Católica, que el Papa, cuyo Poder Excelso, ata y desata, manda... impera... con voluntad continua, con trémula voz poseída de emoción, de su paterno y noble corazón!... ¡Vamos, cristianos, valientes, bien instruidos, bien conscientes bajo el cetro de obediencia con recta sana conciencia del Gran Pontífice en pos, ¡que su voz, es voz de Dios...!!

Rincón Infantil

El código moral de los niños

Los niños que amen a su país se esforzarán en hacerse fuertes y útiles, a fin de que la Patria pueda ser cada vez más grande y mejor. Para esto observarán siempre las reglas de la vida recta que los mejores ciudadanos han observado también.

La ley de la salud.—El buen ciudadano se esfuerza por poseer y conservar una salud perfecta

La prosperidad de nuestro país depende de los que se esfuerzan en ser aptos físicos. Pasa a la pág. 7

**La salud del niño es la felicidad de la madre!**



**Madres!...**

Si queréis hijos sanos y contentos, dadles

**Extracto de Malta Traube**

FOLLETIN DE LA EPOCA No. 49

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana (NOVELA)

perseguidos.

En vano Inés hizo esfuerzos para levantarse y correr tras él; las terribles y opuestas sensaciones que había experimentado la dejaron tan débil, que no podía tenerse en pie, sin apoyarse en la pared.

—¡Oh!—decía la infeliz con resignación cristiana,—si han nacido el uno para el otro, ¿a que turbar los designios de la divina Providencia?

Al poco rato sintió pasos lentos y resonantes, que el eco repetía por aquellas bóvedas; era Gastón, que volvía taciturno, los brazos cruzados con desaliento.

—¿Qué habéis hecho?—exclamó Inés estremecida.

—Cerciorarme de que se han fugado.

—¡Gran Dios! ¿Están en salvo?

—No, no te sonrías tan presto; por el contrario, creo que han corrido a su perdición.

—¿Por qué?

—Porque mi madre tiene dadas sus órdenes para que nadie salga del alcázar.

—¡Bendito sea Dios!—exclamó Inés, y el júbilo parecía reanimar su espíritu e iluminar su pálido semblante.—¡Bendito sea Dios! Jimeno tiene un salvo conducto: el anillo de la condesa; ya se han salvado; ahora no me importa perder la vida.

A esta sazón quedaron sobrecogidos ambos jóvenes por un rumor extraño; conmovióse el pavimento, retemblaron los vidrios de la galería, y poco a poco se fué notando el estruendo de pisadas, el estrépido de armaduras, y hasta se llegaron a oír clara y distintamente el bronco acento de los guerreros y la aguda voz de la condesa, que venía hablando con ellos acaloradamente.

—De nuevo nos han burlado, mosen Pierres—decía

doña Leonor.

—Tan fijos los tenéis en el alcázar, como a estas horas esta Sancho de Erviti en el infierno.

—¿Pero no véis que en ninguna parte parecen?

—Los tontos serían ellos en asomar las narices, si pueden esconderse.

—¿Pero habian de ser tan locos y desesperados, condestable, que, huyendo de mí, viniesen a mi misma casa?

—Ignoro, señora, si se les ha vuelto el juicio, o si han perdido la esperanza; lo que sé deciros es, porque yo mismo he tropezado con los villanos que traían de la rienda las cabalgaduras, que el buen paladín, desfacedor de entuertos, les dijo que enderezasen el paso a Ortés, y que si luego, por sospechas y por antojo, le vino en mientes el despacharlos, amenazábales con sendos palos si no tornaban atrás y le dejaban solo, los centinelas deponen contestes haberle visto entrar escoltando la litera y detenerse en el patio.

—Sí; pero en el patio está la litera vacía, y el caballo de Sancho de Erviti desmontado.

—¿Pues no conocéis, por

San Fermín bendito, que habiendo quedado Sancho tendido en el campo, mal puede haber venido caballero en su bridón?

—Pero nadie ha visto al libertador ni a la religiosa; ¿que es esto, ¡Dios mío!, se los ha tragado la tierra?—exclamó doña Leonor con impaciencia.

—¡Qué diablos! Nadie los ha visto, porque nadie más que los centinelas se cuidan en un día de bodas de quién entra ni de quien sale, y como habíais dado aquella orden maldecida de que apenas se presentase una litera...

—¡Oh! Es preciso confesar, condestable—dijo la condesa bajando la voz,—que si ha venido aquí mi hermana después de tan aciagos acontecimientos. Dios Nuestro Señor protege mi causa, y la divina voluntad ordena que me siente en el Trono de Navarra.

—Y eso que os ha puesto delante sobrados obstáculos la divina voluntad—repuso mosen Pierres maliciosamente, evocando recuerdos sangrientos, que hicieron temblar a la condesa misma y asustarse de su hipócrita lenguaje.

—Ya sólo nos falta que

registrar esta parte del alcázar—dijo, desviando la conversación.

—Y aquí está vuestro hijo, que nos puede ahorrar, tal vez, algunos pasos.

—¡Gastón!—exclamó su madre, reprendiéndole con una mirada lo hurano de su condición, lo esquivo de su conducta.

El mancebo, sin hacer caso de las reconvenciones de su madre, dirigió la palabra a mosen Pierres de Peralta.

—En efecto, condestable, cumplida razón puedo daros de lo que os trae inquieto.

—¡Ah! ¿Los habéis visto?—exclamó la condesa con gozo mal disimulado.

—Al apartarme de vos estaba muy lejos de sospechar que en mi antigua y apartada estancia había de encontrar a Doña Blanca de Navarra.

—Y, con efecto, ¿el malandrín es?—preguntó mosen Pierres.

—El capitán de aventureros Jimeno de Acuña.

—¡Vamos, vamos!—dijo la condesa, dando algunos pasos hacia adelante. Y con una carcajada, añadió:—Veo que el ser valiente no estorba para dejar de ser discreto.

—No os apresuréis, señora

# La Divina Revelación

# Las solemnes fiestas que acaban de pasar en Santo Domingo

Según San Marcos, cap. VII, versic. 31-37

Dejando Jesús otra vez los confines de Tiro, se fué por los de Sidón hacia el mar de Galilea, atravesando el territorio de Decápoli.

Y presentáronle un hombre sordo y mudo, suplicándole que pusiese sobre él su mano para curarle.

Y apartándose Jesús del bullicio de la gente le metió los dedos en las orejas, y con la saliva le tocó la lengua.

Y alzando los ojos al cielo, arrojó un suspiro y dijo: Efeta, que quiere decir: Abrios.

Y al momento se le abrieron los oídos, y se soltó el impedimento de la lengua, y hablaba claramente.

Y mandóles que no lo dijeran a nadie. Pero cuanto más se lo mandaba, con tanto mayor empeño lo publicaban.

Y tanto más crecía su admiración, y decían: Todo lo ha hecho bien: ha hecho oír a los sordos y hablar a los mudos.

Con gran entusiasmo y solemnidad se ha celebrado este año la fiesta que los vecinos de Santo Domingo tributan a su ilustre Patrono. La iglesia regiamante adornada contribuía al esplendor de la fiesta. La asistencia a la novena estuvo muy concurrida, habiendo predicado durante esos días el Rev. P. Drexler. Por la tarde del día 3 hubo solemne rosario a gran orquesta, predicando el Rev. P. Superior de los Capuchinos: A las 8 se tocó la retreta y

luego hubo el fuego de pólvora. El día 4, a las 4 hs. alborada por la Filarmonía recorriendo las calles del pueblo; a las 6, Misa de comunión general; a las 8, solemne procesión con la imagen patronal por las calles del pueblo amenizada por la Banda Josefina; a continuación la Misa cantada por el Ilmo. Señor Vicario General, asistiendo de Semi-pontifical el Excmo Sr. Arzobispo con numeroso clero, dando más realce y esplendor a la fiesta; ocupó la cátedra sagrada el Muy Ilustre Sr. Canónigo Dr. Borge; en el coro se cantó una brillante misa ejecutada por un conjunto de artistas dirigidos por el competente maestro don Rafael Araya; por la noche a las 7, retreta por la Banda de San José.

El día 5, Misa solemne de 40 horas a las 8 hs.; a las 6 de la tarde solemne rosario a gran orquesta y sermón del Padre Emilio; a las 8 retreta por la Banda de Alajuela y a continuación gran Juego de Pólvora. Esta fiesta la paga el acaudalado señor don Rodrigo Zamora, en acción de gracias al Santo Patriarca por un favor concedido por su valimiento en la salud de su señora madre.

El 6 a las 8 solemne procesión con Santo Domingo y a continuación la misa de rito dominical celebrada por los Rvdos. Padres de la Orden; ocupó la cátedra el Rvdo. Padre Losada de la Orden de

Predicadores. La parte de coro estuvo a cargo del maestro Rafael Araya; en este día tuvimos el alto honor de ser visitados por el Excmo. Sr. Nuncio; por la noche hubo rosario solemne y procesión con el Santísimo, terminando así las fiestas religiosas dejando en el ánimo de todos los domingueños un recuerdo de tan piadosos y solemnes actos. Felicitamos cordialmente a nuestro celoso Cura y colaboradores por la preparación de tan solemnes festejos que estuvieron a la altura y deseos del Sr. Cura en cuanto a religiosidad, orden y piedad del pueblo.

Siguen los días 7, 8 y 9 de fiestas cívicas, las que estuvieron muy concurridas; el pueblo se divirtió durante esos días sin dar una nota discordante; mucho orden y cultura fué la nota sobresaliente.

Felicitamos a la comisión organizadora por su generosidad en organizar dichos festejos y al pueblo en general por su conducta y buen comportamiento.-- *Corresponsal*

## Sangrienta batalla en Marbella

RABAT, 14.—La estación de radio de esta ciudad informa que las tropas rebeldes que avanzan sobre Málaga derrotaron una columna de varios millares de milicias del frente popular en la región de Marbella, causándoles grandes bajas.

Escuche Ud. a la Estación fundadora del Radio en Costa Rica, en frecuencias de: 980 Kc. - 9.670 Kc.

**“LA VOZ DEL COMERCIO”**  
Ti. 4. NRH

PROGRAMAS:

10 a 12 m. — 4 a 6 p. m. — 9 a 10.30 p. m.

POTENCIA Y CLARIDAD - HEREDIA, C. R.

# La voz de los maestros

Nadie ignora aquella gran verdad que dice: «La unión hace la fuerza»; pero comprenderlo y no hacerlo es algo que no sé como llamar. Tratándose del Personal Docente formado por elemento numeroso y bien preparado, es hasta cierto punto ridículo y perdónese la expresión. Cuando particularmente se habla con uno y otro maestro con respecto a la desunión que reina entre esta agrupación, se oyen dos ideas: una es la queja de que hace tanta

falta ese buen entendimiento, y la otra es que no se tiene fe por los fracasos llevados en las diferentes ocasiones en que se ha pretendido hacer la unión.

Aquí cabría muy bien recordar el caso tan elocuente del escocés Roberto Bruce quien después de haber intentado por seis veces la victoria contra Inglaterra, otras tantas fue derrotado. Muy desilusionado pensaba no aventurarse más en su empresa, cuando estando sentado

frente a un portalón, se distrajo contemplando cómo una arañita hacía vanos esfuerzos por prender el primer hilo para hacer su tela llevándolo de una a otra viga, bien distantes la una de la otra.

Seis veces consecutivas fracasó en su intento, pero sin acobardarse se arriesgó de nuevo y en esta vez realizó su intento.

Lleno de optimismo, Roberto Bruce, ante el ejemplo de aquel pequeño ser, preparó su ejército y de esta vez la victoria fue suya.

Así debemos ser los maestros, que estamos educando a la niñez y que debemos procurar, dar el buen ejemplo en todo: tener más confianza, menos egoísmo, menos servilismo, más altruismo. Se presenta una nueva ocasión que será sin duda alguna la que deje en firme cristalizada esa necesaria, mejor dicho, indispensable, unión del cuerpo Docente.

Una nueva sesión mucho más concurrida que las anteriores, pues hubo mayor número de escuelas, representadas, se celebró el martes 11 de los corrientes en el local que ocupa la Escuela Colón.

Como siempre la discusión fue muy bien conducida por el Jefe de Debates que en esta vez le tocó al compañero Sr. Murillo. Los puntos tratados fueron de gran importancia. La correspondencia recibida fue leída y se refirió en su mayor parte a presentar nuevas adhesiones.

Se comisionó a la Directiva para redactar un plan de labores. Se llegó a un acuerdo acerca de los compromisos que deben llenar los representantes y también los socios que vayan ingresando.

Algunas mociones no se sometieron a votación en espera de que los representantes consulten y recojan el criterio de los diferentes Personales a que pertenecen.

Pasa a la pág. 8

## En el Día de la...

Viene de la 1a. pág.

nuestras escuelas, en una palabra del ovido de los eternos y fundamentales preceptos: «Honra a tu padre y a tu madre para que vivas largos años sobre la tierra, que te ha de dar el Señor Dios tuyo. Exodo XX, 12.

Por lo tanto, es imperativo si es que deseamos mejorar nuestro medio social, si queremos infundir en las almas corrientes de veneración, de solidaridad y justicia y de positiva cultura, que la veneración, el amor para los padres, sea una PRACTICA DIARIA, SIN SOLUCION DE CONTINUIDAD EN VISTA DE QUE NO PUEDE SER BUEN CIUDADANO AQUEL QUE PRIMERO NO HA SIDO BUEN HIJO.

Que la divina Madre de Dios deje caer en este día en que celebramos las alegrías de su ascensión gloriosa, el sereno de su gracia y de sus bendiciones, sobre todas las madres de Costa Rica y del mundo.

**TODOS**

los anuncios de

**LA EPOCA**

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria

**Léalos Ud.**

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.

## Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslindes, peritazgos, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y todo lo concerniente a su profesión.

Diríjanse a San José o Cartago

## La radioemisión de hoy

PROGRAMA

para hoy sábado 15, en honor a la Virgen organizado por la A. C. Femenina de la Parroquia de La Soledad a las 8 p.m. en la Radioemisora Católica Costarricense.

I Himno de la Virgen. Coro de Srtas. de la A. C.

II Soneto a la Virgen en su gloriosa Asunción, Declama la Srta. Marina Araya B.

III Plegaria a María. Canta la Srta. Rosalía Solera.

IV Asunción de María. Disertación del Sr. Pbro. José V. Salazar.

V Las campanas. Toca a la citara la señorita Amira Castro.

VI El Saltimbanqui de María, (cuento). Lectura por la Srta. M<sup>a</sup> Cristina Dittel.

VII La partida de Ma-

ría. (Meloepa). Arreglo de la Sra. Marcelina de Loria. Srta. Marina Araya acompañada de citara por la Srta. Amira Castro.

VIII Ave María de Gounod. Canta la Sra. Isabel de Berrocal acompañada por el profesor don Fausto Hidalgo.

IX A María. Disertación de la Srta. Rosalina Montero, Directora de la Escuela República de Chile.

X Serenata de Toselli, Coro de señoritas acompañadas al piano por el profesor don Fausto Hidalgo.

XI Recitación a la Virgen. Srta. Lidia Poltronieri.

XII Disertación del Sr. Pbro. Romualdo Barrantes.

XIII Plegaria a la Virgen, de Gustavo Lange. Orquesta.

# Crónica de Sociedad

Recientemente anunciamos el matrimonio por poder del querido amigo don José García Ramos, con la gentil Srta. María Elena Berruecos.

Pues bien, nos es muy placentero anunciar que la distinguida desposada llegará hoy por la vía aérea, procedente de su patria México.

Mañana, a las 8 a. m. en la capilla de Nuestra Señora de los Angeles de esta ciudad, los desposados recibirán la bendición del sacerdote, ce-

remonia en la que estarán presentes sus amistades.

Deshojamos a los pies de la distinguida viajera un ramo de fragantes rosas, mientras hacemos votos por la felicidad del hogar García Ramos Berruecos.

—Procedente de San Buenaventura de Colorado, se encuentra en

esta capital la estimable señora doña Paula v. de Cubero, le presentamos nuestros respetos.

—Persona llegada esta mañana de la ciudad de Cartago nos informa que el caballero don Elías Leiva sigue de bastante gravedad: nos contrista la noticia y hacemos fervientes votos por su salud.

—Mejor de salud se encuentra la estimable

dama doña Nelly Herrera de Salazar, noticia esta que nos alegra sobremedera.

—LA EPOCA consigna la sentida muerte del caballero don Alejandro Cardona, persona de indiscutibles méritos por su cultura y su actuación en el seno de la sociedad.

A sus distinguidos deudos presentamos los más sinceros sentimientos de condolencia por tan irreparable pérdida y pedimos a Dios para ellos resignación y consuelos cristianos.

*Con motivo de la festividad de la Madre*

Programa de la fiesta que el Circulo de la Acción Católica que actúa en la Iglesia de Nuestra

Señora del Carmen y que ofrece a los 400 niños del Hospicio de Huérfanos en el Día de la Madre hoy con el siguiente programa:

A las 9 a. m.: Función de cine en el Teatro Americana, obsequio de la niñita Norita Urbini Alvarado. A las 10 a. m.: Misa en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen para las madres. A la 1.30 de la tarde en el Hospicio de Huérfanos la señorita Berta Graziella Viquez ofrecerá una fiesta. 2º. Entrega de la muñeca a las niñitas por la niñita Felicia Vargas Coronado. 3º. Entrega de la bola de football a los niños huérfanos por el inteligente estudiante don Virgilio Calvo Sánchez. 4º. Función de títeres. 5º. Rifa de juguetes, obsequios a algunas socias y niños. 6º. Piñata, repartición de repostería, confituras, etc. y 7º. Recitación del joven Mario Hidalgo Brenes.

## DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

**EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucrs.**

Cartago, C. R.

## IN MEMORIAM

### MANUELITA RODRIGUEZ

Se fué... y con ella un glorioso pasado: el pasado de la Costa Rica de antaño que yo pude vislumbrar en los años felices de mi infancia.

Doña Manuelita fue chapada a la antigua, conservó al través de los años sus rancias costumbres. Fué de los tiempos en que se vivía dulce y sencillamente sin las abrumadoras preocupaciones que hacen ahora la vida sin paz ni descanso ninguno.

Como un milagro de este siglo conservó en su casita un oasis de su vida de antaño. Al traspasar su umbral nos remonta a pasadas épocas centenarias: nunca quiso su dueña que los adelantos de la civilización penetraran en ella. Así vivía sola con los queridos recuerdos de su infancia. En las paredes de enormes adobes blanquísimas, se descubren gruesas vigas; las cañas de los cielos están ennegrecidas por el tiempo y por el humo; sus pisos del rústico ladrillo colorado, terminan en el espacioso corredor de pura tierra, sobre la que se levantan enhiestos los horcones, sosteniendo la techumbre. Ni la luz eléctrica entró en la vetusta vivienda. Por todas partes parecen entonces destacarse luengas sombras de personas venerables que pasaron con los años; la anciana debía sentirse acompañada con ellas.

No hace mucho conversé con Manuelita, era su hablar reposado y sencillo; «Todo tiempo pasado fué mejor», deducía yo de sus palabras cuando evocaban añejas costumbres: «Cómo respetaban los hijos a sus padres--me decía--había que ver al hijo mayor casado, cuando de lejanas tierras les llegaba de visita; dejando su briosca cabalgadura que viril dominaba, llegábase sumiso a sus padres; antes de saludarlos, juntando sus manos y con los ojos bajos recitaba el BENDITO.

Oh dichosos tiempos de cristianismo sólido y firme, comentábamos; yo a mi vez quería prolongar la visita, se estaba tan bien con doña Manuelita... quizás presentía que estaba próximo su fin... además aquel ambiente invitaba al reposo... parecíame respirar una fragancia fresca a portal con cohombros y racimos de piñuelas...

Hoy, ya se fué la anciana y con ella todo un siglo viejo de nobles costumbres, oasis del espíritu ansioso de calma.

Hoy también fue el último Rosario de sus nueve días. Todo en su casa está como ella quería... por todas partes pareceme verla... yo la conocí con su hermana; juntas establecieron una Escuelita Privada, donde dos generaciones aprendieron a leer y estudiaron con ellas la Doctrina Cristiana.

Es una joya histórica, digna de conservarse esta casa, mas, no será así; el paso del tiempo todo lo arrasa, pronto quizás la construcción moderna será el final de nobles añoranzas que con doña Manuelita rindieron tributo a la madre tierra.

Fuó un alma muy justa esta viejecita; ella se lleva pedazos de mi vida... pues en pos de sí marcharon también sencillas costumbres que yo amaba, eran tan bellas que ya nunca volverán. He de sentirme extranjera en mi propia tierra, es el torbellino de una nueva era que comienza a su muerte.

Descanse en la paz del Señor doña Manuelita!

L. A.

Agosto de 1936.

## El Señor Cura de San Rafael de Heredia felicita a LA EPOCA

San Rafael de Heredia 14 de agosto de 1936.

Sr. Director

de LA EPOCA

Efusiva felicitación por brillante editorial de ayer.

Ricardo Salas

N. de la R.—Muy agradecidos le quedamos al bondadoso amigo Padre Salitas por su telegrama.

## La sangre...

*Viene de la 7a.*

uniforme de campaña, pero sin insignias, y Fernández Buriel vestía traje de campesino, pues al ser detenido estaba disfrazado. Los cuerpos de los dos militares fueron recogidos inmediatamente después de haber desfilado ante sus cadáveres las fuerzas que asistieron a la ejecución. Eran las siete de la mañana y todo estaba terminado.

## Una bomba...

*Viene de la pág. 1*

sabe cuántos fueron muertos y heridos en el ataque, pues además de la bomba de mil libras una segunda hizo blanco en la superestructura del barco, encontrándose en estos momentos la mayor parte de los que ejercen el mando en el puente

## SI UD. NECESITA MUEBLES

al más bajo precio y fabricados con técnica, encárguelos a la

Fábrica de Muebles de

## VALLE

(Pie de Cuesta de Moras)

Sírvase pasar a ver los ya fabricados.

IMPRENTA GUTENBERG

## Los tres años de Rolandito

*Mañana celebrará tres años de vida el niño Rolando Angulo Zeledón.*

*El, y sus hermanitos Enrique y Gloria María, son la ilusión de la casa.*

*El pajarito cantor va a amanecer de fiesta, pero se sentirá más prisionero en la jaula de los brazos de cada uno de los suyos.*

*Mañana iremos al campo y traeremos todas las flores que alcancen nuestras manos, las más encendidas, las más aromosas y sobre su alfombra, haremos que corra el niño, que ría escondido entre ellas.*

*Es verdad, que con la fiesta de los niños renace en nosotros la esperanza, mientras sobre el trigal de sus cabezas, vueta una oración de paz por su dicha.*

## Haga sus compras donde Carlos M. Arias & Co.

MERCADO CENTRAL, Lado Oeste -- TELEFONO 4037

## Jubileo de Diamante de una religiosa

La venerable Hermana Sor Vicenta Zúñiga, (hermana de los Sres. Canónigos don Ricardo y don Mariano Zúñiga), Hija de la Caridad y Directora de la Hijas de María (de la Medalla Milagrosa) de San Salvador, hace más de 45 años, celebró el domingo 19 de julio, día de San Vicente

de Paúl, su santo Funde su jubileo de diamante años de vida religiosa.

Sor Vicenta reside en la modesta escuela «Santa Lucía», que gratuitamente dirigen Hijas de la Caridad.

Pues bien, el día dichoso de su jubileo no sólo la Es-

*Pasa a la pág. 8*

## Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 16 a sábado 22 de agosto de 1936

Domingo 16. Misas: 5, 6, 7.30 cantada del Corazón de María (novena) y 10 de los niños.

Reuniones: 2-3. Cofradía del Santísimo, (señoras). 4-5, (caballeros). 6.30-7. Conferencia de San Vicente de Paúl para socorro de los pobres. 7 p. m. Rosario, plática y Bendición con su Divina Majestad.

Miércoles 19. 5.30. Misa cantada al Sr. San José (intencio-

nes del P. Valenciano).

Viernes 21. 8 hs. Misa fúnebre (revestidos y voces) p el finado don Ismael Rodríguez

Sábado 22. 5.30. Misa cantada por la finada doña riqueta Roig de Quirós.

En esta semana, en la Novena del Purísimo Corazón de María.

Misas cantadas a las 7 hs y rosarios cantados con plá-

*Pasa a la pág. 8*

## A los trabajadores de ambos sexos

El bisemanario LA EPOCA en su afán de servir a la clase trabajadora, se propone dar una preparación práctica de aritmética y castellano y nociones de contabilidad, para ayudar así al mejoramiento intelectual de la masa popular.

Estas lecciones se darán los lunes y jueves de 7 a 8 de la noche para hombres, y los miércoles para mujeres, en el Salón de Catecismo de La Merced. Puede inscribirse en el propio salón a la hora indicada o bien en las oficinas de LA EPOCA, frente a «La Tribuna».

## Gloria a San...

Viene de la pág. 2a.

quier parte el avance del comunismo se detiene, dando a las masas lo que piden: solicitan pan y trabajo, pues hay que darles pan, trabajo y Catecismo. Procurar que las clases privilegiadas por su instrucción o su riqueza, se unan a las clases humildes. La idea de Sr. Junoy, muy hermosa y llevada a la práctica, sería, en realidad, la muerte de toda idea de rebelión que trate de hacer entre nosotros.

No nos podemos quejar que entre nosotros, el Clero trabaja en pro del pobre y del ignorante: está unido con las clases humildes en sus alegrías y en sus tristezas: al pobre socorre por medio de sociedades de beneficencia y personalmente también, y al ignorante le levanta el espíritu y engendra en su alma el amor a Dios y a la Iglesia por medio del Catecismo, la predicación y la Prensa. El Clero costarricense, para mucha gloria nuestra, es en su totalidad, pobre. Si hay algunos adinerados y poco dadivosos, no es para mí el criticarlo. Lograr que el rico se abaje al

pobre, que le tienda su mano, le ayude a defenderse en la vida, eso sería la casi consecución de un Paraíso terrestre. Como lo dijo el Excmo. Sr. Obispo, lo necesario es la unión, sí, la unión en el trabajo espiritual y la unión también en procurar a los menesterosos, los medios de subsistencia.

El Sr. Berrocal habló sobre España y su desgracia: al mostrar su adhesión al Gobierno rebelde, que es rebelde contra el Gobierno socialista y comunista que trata de aniquilar a España, todos nos unimos a él, y desde estas lejanas tierras, enviamos a los invictos generales que luchan bravamente contra las hordas rojas, un pensamiento de cariño por la noble causa que defienden y a Dios una plegaria para que les dirija bien en su camino hacia la victoria.

Si en alguna frase de las anteriores me he equivocado, recuerden los damnificados que es de los hombres el equivocarse y perdonen la falta.

Ivanhoe

Agosto de 1936.

# Los Papas y la Prensa

La historia de la imprenta atestigua que desde su invención, a mediados del siglo XV, hasta nuestros días, los Papas se han distinguido como decididos protectores de la Prensa.

En el año 1467, el Papa Paulo II invitó a los impresores a que fueran a establecerse a la ciudad eterna, invitación que aceptaron instalándose en los Estados Pontificios de Subiaco, bajo los auspicios de los monjes benedictinos. Más tarde Pío IV organizó por propia iniciativa una gran imprenta, a la que confió la edición oficial de los Decretos del Concilio de Trento. Gregorio XIII (1583-1585) concibió el proyecto de fundar una imprenta que sirviera para toda la cristiandad. Su sucesor Sixto V afirmó en una Constitución apostólica de 1587, que la imprenta romana había llegado a un grado de perfec-

FABRICA DE MUEBLES DE

VALLE

TODA CLASE DE TRABAJOS PARA EL CULTO

GARANTIA Y GUSTO ARTISTICO - Cuesta de Moras

ción hasta entonces desconocido; establecido además una imprenta en el Palacio Vaticano, para cuya dirección creó una Congregación especial.

Pero sobre todo, hace medio siglo, los Soberanos Pontífices, alarmados por los daños inferidos por la Prensa hostil o neutra, no han cesado de recomendar a los fieles la Prensa católica, encareciéndoles su actual importancia. León XIII reorganizó ampliamente la imprenta pontificia oficial y Pío X fusionó la imprenta Vaticana y la

de la Propaganda en una organización común, conocida desde entonces con el nombre de Imprenta Poliglota Vaticana.

Pío XI es infatigable: en sus audiencias y en sus Encíclicas no pierde ocasión de encarecer la Prensa católica. Son muchos sus recientes testimonios, en los que ha dicho: «Tendré como hecho a mi mismo todo cuanto se haga en favor de la buena Prensa», y en otra ocasión: «La Prensa católica no es tan sólo el portavoz del Papa, sino la voz misma del Papa».

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA  
CATOLICA  
COSTARRICENSE

Ti-RCC

SAN

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

## Hoy se inaugura en el Oratorio Festivo de Don Bosco un cine parlante

El Oratorio Festivo celebra en este día, 16 de agosto, el glorioso aniversario del nacimiento de Don Bosco, del santo cuya humilde y azarosa infancia se desenvuelve en la humilde aldea de Bechi (Italia) y cuyo fecundísimo apostolado germina y florece en el corazón de Italia y se difunde por el mundo, ofreciendo a la humanidad su influencia benéfica y propulsora en pro de la juventud.

Aprovechando esta magna oportunidad, el Oratorio Festivo inaugura hoy su equipo completo de cine parlante, cuya segunda máquina obtuvo recientemente. En esta grata ocasión, el Oratorio con un reconocimiento profundamente cariñoso a sus ilustres Cooperadores, Cooperadoras y amigos que, solidariamente le han dado impulso y vida, dedica y ofrece a ellos una función gratis esta noche a las siete y media, invitándolos muy cordialmente y esperando ser honrado con la asistencia de todos los apreciables amigos y admiradores de

Don Bosco.

Se dará la hermosísima película «Había una vez dos héroes».

Esta fiesta del nacimiento del gran apóstol de la niñez es la fiesta de los niños y por eso se

reitera la invitación con efusivo cariño a todos los niños de San José, para que vengan a solazarse con los agasajos que les ofrece el Oratorio. Para ellos habrá función de cine (gratis) a las dos de la tarde, sangis y refrescos, como se anunció el domingo pasado.

Este día es también el tercer aniversario de la inauguración del Oratorio. Venid pues, queridos niños, Don Bosco es vuestro padre y amigo y su fiesta es vuestra fiesta, invitad a vuestros amiguitos y decidles que, el Oratorio está esperando a los niños para darles una nueva muestra de cariño en nombre de Don Bosco.

HAGA SU CALZADO EN LA  
Zapatería EL CAIRO

Especialidad en medidas

25 v. Sur Iglesia de La Soledad

JUAN SANDINO P.

### De gran interés

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg.  
Ap. 325 — Tel. 3877.

### Arréglese SUS DIENTES en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. Guillermo Mesa Salazar

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

Operaciones sin dolor — Chapas desde ₡ 20.00

Especialidades en trabajos en oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del Sr. Cura que los acredite como tales.—TELEF. No. 34

obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

# LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

## Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc.

El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

# BIEN O MAL

Traducción de "Our Sunday Visitor"

ROMA.— «Los soldados de la Acción Católica» —dijo hace poco el Santo Padre Pío XI, no deben olvidar el arma—la Prensa Católica, pero siempre deben hacer uso de ella con sumo cuidado y atención». La ocasión era el 79 aniversario, día de nacimiento del Santo Padre, en la cual habló brevemente a unos 10.000 representantes de la Acción Católica de 22 países. El discurso del Papa era una apología en pro de la unidad, vigilancia, oración, apoyo y del uso de la Prensa

católica. Nadie se da más cuenta de la necesidad de una prensa fuerte y unida que el mismo Santo Padre. Ninguno ha insistido más en eso, con su palabra escrita y hablada. Actualmente tiene lugar en el Vaticano una gran Exposición internacional de la Prensa católica, según el deseo explícito del Santo Padre mismo para promover esa unidad de la prensa, que es nada más que el intérprete de la Acción Católica en el mundo entero.

Entre los muchos títulos justos que se han otorgado al Papa Pío XI, como el Papa de la Acción Católica, el Papa de la Reconstrucción social, el Papa de la Paz universal, el que cada editor católico prefiere es el del «Papa de la Prensa Católica».

### Viajes - Excursiones - Turismo

Peregrinación a Roma, Vaticano, a saludar a Su Santidad—conociendo—Génova, Pisa, Turín, Florencia, Milán y Venecia. Todo gasto pagado \$ 2000.00. Informes Dr. Vargas Araya.

# Los católicos y la Sociedad de las Naciones

¿Debe desaparecer? No creo que, como católicos, debamos desear su desaparición. A raíz de la gran guerra la constitución de una Liga para la paz surgía como una esperanza para los corazones angustiados por las carnicerías de las trincheras y temerosos de la posibilidad de nuevas catástrofes, peores aún que las vividas por ellos.

«Una Sociedad de Naciones responde—aparte de otras muchas razones—a la necesidad general, reconocida por todos, de hacer todos los esfuerzos para suprimir o reducir los presupuestos militares, insoportables ya a los Estados; para hacer imposibles en el futuro guerras tan desastrosas y asegurar a cada pueblo su independencia y la integridad

de su territorio, dentro de los límites de sus legítimas fronteras». Quien así hablaba en plena guerra europea, antes aún de que los Gobiernos hubiesen estudiado la constitución de la Sociedad de las Naciones, era el Papa Benedicto XV en su Encíclica «Pasem Dei». Y cuando asomaron los primeros nubarrones guerreros que, por ahora, sólo han descargado su lluvia de fuego sobre el Africa Oriental, el Papa Pío XI ha alabado repetidamente a los hombres de buena voluntad que se esforzaban por mantener la paz entre los pueblos, señalando indudablemente, a varios de los cooperadores de Ginebra.

Los católicos, pues, que verían con simpatía el hundimiento total del sistema de Ginebra, como fruto de una ideología falsamente humanitaria y protestante, olvidan un tanto las enseñanzas pontificias y la tradición de la Iglesia a través de la historia, como muy exactamente recuerda Jean Caret en *La Croix*. A nadie se le oculta que la carrera de armamentos, en vez de parar en seco, se ha convertido en vertiginosa; que la masonería está enroscada en el Palacio de Ginebra; que la influencia soviética envenena las reuniones del Consejo y de la Asamblea; pero todo ello no es razón para que los católicos se desatiendan de los trabajos de la Liga, sino muy al contrario.

La política de la ausencia es la peor política. Ne pode-

mos, en modo alguno, dejar que los enemigos de la religión y de la Iglesia acaparen una idea esencialmente cristiana, la lleven a la práctica con medidas peligrosas por audaces, la despojen de la única garantía de una verdadera paz, la paz de Cristo, que lleva a un razonado amor a la patria, lejos tanto del internacionalismo falsamente humanitarista, como del nacionalismo exacerbado.

## Radioemisora Católica Costarricense

El domingo 16 a las 8 p.m.  
La Hora de Acción Católica

### PROGRAMA

1. Acción Católica. Conferencia dictada a las Madres Católicas de Sión. (A petición). Por doña Sara C. v. de Quirós.
2. Sinfonía N.º 8 en Si Menor. «Inconclusa». Schubert.— Por la Orquesta Sinfónica de Filadelfia bajo la dirección de Leopoldo Stokowski.
3. La Jerarquía Católica. Conferencia por don José María Acuña.

## Rincón...

Viene de la pág. 3

camente para llevar a cabo su trabajo diario. Por esta razón:

1. Evitaré que mis vestidos, mi cuerpo y mi alma se manchen.
2. Evitaré contraer costumbres que pudieran perjudicarme, y trataré de adquirir o conservar las que me han de ser útiles.
3. Me esforzaré en tomar el alimento, el reposo y el ejercicio necesarios para conservarme en perfecta salud.

## ¡Oíd, lectores!

«El día en que los ricos, y aun los hombres de mediana fortuna, se convengan de que tienen la obligación sagrada de dar buena parte de sus caudales al periódico católico, habrán dado el primer paso para defender con eficacia la sociedad amenazada y sus propios intereses materiales, en gravísimo peligro. Sin dinero no hay Prensa. Sin Prensa quedáis a merced de un enemigo cruel que sólo sueña en desposeeros de todo y en haceros víctimas de su odio implacable».

*Sin buenos diarios no podemos llevar a cabo ninguna acción católica pública; son estos sus pulmones; sin diario, morirá como un tísico sin oxígeno.*

**Contribuya Ud. al engrandecimiento de la prensa católica**

# LA EPOCA

Gratificará a toda persona que aumente el número de sus suscriptores durante los meses de Julio y Agosto, en la siguiente forma:

\$ 5.00 por 15 suscriptores  
\$ 10.00 por 25 suscriptores

**APRESURESE A GANAR DINERO EN UNA BUENA OBRA**

*La buena prensa es la mayor y más urgente necesidad de nuestros días. Conocerla y no hacer nada por estimularla, es faltar a un sagrado deber.*

● El premio se entregará al hacer efectivo el pago del primer mes de las suscripciones.

**Apartado 325 - Teléfono 3877**

**San José, Costa Rica**

## EJEMPLO A SEGUIR

El Circulo de caballeros de Acción Católica de esta Villa que, aunque apenas se inicia, ha considerado oportuno como primer paso extender su radio de acción hacia toda la población, a fin de que LA EPOCA que es el periódico católico y único en su género que circula en Costa Rica, llegue a todos los hogares católicos y de buena voluntad. A este fin se ha nombrado una comisión entre los circulistas asistentes para que levanten la suscripción en este vecindario.

Es de esperar también

que todos los demás círculos de A. C. de Costa Rica secunden esta iniciativa para conseguir hasta donde sea posible que LA EPOCA llegue a ser un diario y a estar a la altura de la prensa nacional, cristalizando así el gran lema de la Acción Católica: Religión y Patria.

Francisco Guillén A.

Oreamuno 10 de agosto.

**Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA**

## LADRILLERA de las hermanas BARBOZA

San Francisco de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción. Material garantizado — Precios económicos

**UN MIL DE LADRILLOS \$ 36.00**

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

## Censura de Películas

### CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

Al silbar de las balas  
Amor de camino  
Asesino invisible  
Canta y no llores  
Capitán Sangre (el)  
Casa de las mil luces (la)  
Casta de águilas  
Claro de luna en el río  
Corazones divididos  
Cuatrero (el)  
\$10 de aumento  
Dos fusileros sin balas  
Escuela del sacrificio (la)  
Esta noche es nuestra  
Estrellas sobre Broadway  
Excéntrica (la)  
Fantasma se embarca (el)  
Flecha de oro (la)  
Fra Diavolo  
Gran impostor (el)  
Había una vez dos héroes

Herencia de muerte  
Jinete justiciero (el)  
Labrador de los sueños (el)  
Ley del valor (la)  
Me gustan todas  
Mensajero de venganza (el)  
Millones en el aire  
Ocaso del poder (el)  
Paz en la guerra  
Pequeña dictadora (la)  
Picolino  
Pradera sangrienta (la)  
Rose-Marie  
Sacamuelas (los)  
Secreto de Chan (el)  
Sigamos la flota  
Su primera escapada  
Sueño de una noche de verano (el)  
Terror de la Sierra (el)  
Tres mosqueteros modernos

### CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

Andrajos de la opulencia  
Caballo del pueblo (el)  
Destrucción del hampa (la)  
Doctor Sócrates (el)  
Dulce indecisión  
Entre esposa y secretaria  
Fama sin dicha  
Familia Dressel (la)  
Héroe público No. 1  
Hija de Drácula (la)  
Lindas piernas  
Magnolia  
Mater Nostra

Mi marido es médico  
No todas son lo mismo  
Noche de nupcias  
Ocurrió una tarde  
Presidio (el)  
Princesa encantadora (la)  
Se necesita una novia  
Secreto de vivir (el)  
Serenata de la muerte  
Sueño de amor de Liszt  
Una mujer fue la causa  
Viuda alegre (la)  
Viuda de Monte Carlo (la)

### CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

Carnada de tiburón  
Caliente  
Dama Consiente (la)  
Dos huérfanas (las)  
Familia lo desea (la)

Muertos caminan (los)  
Niebla en los muelles  
Rayo de acero (el)  
Robin Hood de El Dorado  
Tenía que suceder

## ¡MADRE!...

Viene de la pág. 2

por primera vez juntas-teis cariñosa las manecitas del hijo en alabanza al Dios de las alturas y prendisteis en su corazón el fuego inextinguible de amor hacia El.

Rezando juntos nos consolamos mutuamente las peras y sentimos más hondas nuestras alegrías. Con un sonoro beso terminaba esa plegaria, y, si era al anochecer, vuestra voz dejábase oír en el silencio entonando una melodiosa canción de cuna mientras nuestros ojos se cerraban. Y, al amanecer, la misma oración y el cuidadoso mimo nos animaba a andar. ¿Os acordáis cuán vacilante era nuestro paso? Cogidas de la mano vuestra caminábamos sin osar soltarnos ni un instante... de pronto os escapabais y entre vuestra risa y nuestro llanto nos veiais temblorosos correr hacia vosotras...

Hoy, madre, al correr del tiempo todo ha cambiado; siendo nuestro paso firme y al desacirnos de esa mano cariñosa, trocamos nuestro llanto en risa y vuestra risa en llanto. Es la senda incier-

ta que emprendemos en el mundo la que os hace penar.

A veces quiero pensar de que es vuestro corazón, madre... muchas veces lo palpo dentro del mío, tan sensible a mis pequeñas y grandes ansias... sólo vos lo conoceis, sólo vos lo consoláis, y, dulcemente con todo ese amor de que sois capaces, vais consumiendo poco a poco vuestras energías para dárnoslas enteras.

Somos siempre los pequeños que el andar del tiempo no transforma para ella... Ante sus ojos escrutadores no se oculta la callada pena y sabe poner sapientísima el bálsamo confortante en nuestra herida. Raro privilegio: Cuando niños sus frases nos hicieron erguirnos como grandes y hoy cuando la carga de los años nos abate, nos hace sentirnos como niños.

No ignora de nosotros las faltas y caídas y anudada su garganta las comprende con viril energía. Muchas veces sorprendidos de asombro, reconocemos en sus frases infalible oráculo: nos penetra, nos predice; hasta sus advertencias pueriles: «No

## CULTOS RELIGIOSOS EN LA...

Viene de la 5a. pág.

ticas a las 7 p. m.  
El próximo domingo será la Gran Fiesta del Purísimo Corazón de María.

Misas de Comunión, 5, 6, 7.30 (rezada) y 10 Solemne

## Jubileo...

Viene de la pág. 5

cuela citada que tiene más de 400 alumnas, sino que todas las instituciones de caridad y beneficencia, corporaciones sociales, y el clero y altas autoridades eclesiásticas, festejaron del mejor modo, posible, los sesenta años de vida religiosa de Sor Vicenta. Hacemos destacar el hecho—no por todos considerado—del heroísmo de los religiosos: Trabajar en donde la obediencia los exige, privándose aun de los amores de la familia y de la patria, por amor de Cristo.

El Salvador seguramente tiene en Sor Vicenta, la demostración más viva de lo que es la verdadera fraternidad entre los hombres.

Vaya aunque tardamente, por no habernos dado cuenta de este acontecimiento sino hasta que hemos leído la prensa cuzcatleca, nuestras efusivas y sinceras felicitaciones para Sor Vicenta y para su distinguida familia.

## La voz...

Viene de la pág. 4

Por este medio se hace saber que la próxima sesión tendrá lugar el martes 18 de los corrientes a las 15.30 hs. en el local que ocupa la Escuela Porfirio Brenes.

(Comité de Prensa de «Maestros Unidos»)

PARA REPARAR  
SU  
MAQUINA  
de  
ESCRIBIR

● Llévela al taller de

**ESTEBAN RAMIREZ**

25 vs. O. Clínica Figueres

andéis tan de prisa, no salgais caluroso», encierran un no sé qué de dominación amorosa que nos hace sentirnos siempre niños.

Oh, Madre, escuchad este canto de los que os veneramos y para quienes vuestro recuerdo será la mano poderosa que ha de detenernos siempre ante el mal. No osaremos amargar la existencia de quien nos la transmitió ofrendando a Dios su dolor con amor para darnos la dicha.

Consuelo Reyes C.

con Panegírico; se cantará por el Coro de la Merced, la Misa al Purísimo Corazón de María del Maestro Fonseca. El sábado, a las 7 p. m. habrá Rosario Solemne. El lunes 24, martes 25 y miércoles 26, serán las Cuarenta Horas de la Fiesta. El miércoles 26, será la Solemne Procesión con Visita de Altares.

Se encarece a los fieles tomar números de la Rifa de un automóvil que hace la Srita. Musmani en favor de las Puertas de La Merced.

¡Recemos mucho por la suerte feliz de España, sumida en el caos de la guerra civil! ¡Es nuestra Madre Patria! El espíritu del Comunismo ruso intenta destruir todas las glorias de la España Católica, como lo intenta hacer en todos los países de la tierra, ilu-

sionando a la clase obrera con sus doctrinas imposibles de destrucción de la propiedad, de la Religión y de la familia! Pero Dios está ahí para detener esa infamia, y las gentes honradas hemos de estar compactas para rechazar esas doctrinas nefandas a como haya lugar en caso dado. De otro modo, la desgracia de los pueblos y de las sociedades, será semejante a la de la Civilización Europea, con la invasión de los Bárbaros de Atila, que todo lo llevaron a sangre y fuego.

Por eso, es inicua la campaña de quienes intentan dar opio al pueblo por la prensa, con infinita mala fe, pretendiendo hacer creer que la Revolución de España no es legítima contra los destructores del orden social y del bienestar de aquella Madre Patria

## CALUMNIAS...

Viene de la pág. 1

religiosos acusados de enviar dinero alemán al extranjero. Repetidas veces fueron aprehendidos también los superiores de las provincias franciscanas en Alemania, haciéndoles el cargo de enviar dinero a las misiones. Cuando fueron interrogados sostuvieron que ese dinero provenía de donativos hechos por los fieles para ese objeto precisamente, es decir para el sostenimiento de sus sacerdotes en países lejanos; por consiguiente ellos no podían darle otro empleo sin defraudar a los generosos donantes.

Era un país ingenioso y satánico para denigrar y desacreditar ante el mundo a esos religiosos alemanes que habían obrado con buena fe y con intachable patriotismo. Afortunadamente esa farsa odiosa no causó en el pueblo católico la impresión que esperaban los nazis, consiguiendo únicamente crearle nuevos enemigos al nacional-socialismo.

Habiendo fracasado la primera campaña denigratoria, los nazis concibieron otro plan que el Príncipe Lowenstein desenmascaró con anticipación a los hechos. Uno de los funcionarios del gobierno nacional-socialista lanzó la acusación de que «todos los monasterios de Alemania y un gran monasterio en uno de los países occidentales, eran antros de embriaguez e inmoralidad». Al mismo tiempo insinuó que el gobierno ordenaría que se hicieran arrestos en masa de los religiosos «inmorales». Y en efecto, no sólo fueron palabras; unos días después fueron encarcelados 285 religiosos acusados por los mismos «delitos».

Esto fue el principio de una serie de atropellos de que fueron víctimas los religiosos especialmente los franciscanos. Los periódicos norteamericanos han comentado el caso de un santo sacerdote que fue acusado de «vicioso»: afortunadamente, se descubrió después la comedia que habían representado los fanáticos del neo-paganismo: llamado urgentemente para asistir a un enfermo, el celoso sacerdote acudió inmediatamente a la llamada; cuando entró a la casa, se encontró en un cuarto de juego, lleno de naipes regados por el suelo. Inmediatamente apareció una mujer de mala vida que se le tiró encima y le abrazó, mientras unos fotógrafos captaban la escena, que fue publicada al día siguiente en los periódicos oficiales del nacional-socialismo, con frases calumniosas y escandalosas.

Apenas se lanzaron los cargos contra los religiosos, cuando Herr Goebbels refirió la historia al «London Times». No sabía que el mundo entero había esperado esa farsa con varios meses de anticipación; de esta manera, cuando soltó su cuento de grandes noticias, el mundo no hizo sino reírse a carcajadas.

A pesar de sus manifiestos fracasos, el gobierno nazi se ha lanzado a otra aventura de Kulturkampf, siguiendo los lineamientos ideados y llevados a cabo por Bismarck en 1848. Pronto tendrá que abandonar esta empresa, tan desacreditada ya por tantos errores que han pretendido acabar con la Iglesia en veinte siglos que lleva de existencia. «Non praevalerunt». «Las puertas del infierno no prevalecerán contra ella».

## Los comunistas...

Viene de la pág. 1

al almirantazgo británico desde Huelva acerca de la situación en que se encuentran estos prisioneros, diciendo que ellos estaban dispuestos a salir de la mina a las seis de la mañana, pero que no se les permitió salir. El gobierno inglés está negociando con el gobierno de Madrid para arreglar la salida de estos funcionarios y expertos de minería del puerto de Huelva. Mientras tanto los comunistas se han incautado de la propiedad, y ellos están deteniendo a la plana mayor extranjera. Se trata de las famosas minas de cobre a unas pocas millas de distancia hacia el norte de Cádiz.